

# XC Dimplex HYG 100

(D)

(GB)

(F)

(I)

## MONTAGEANLEITUNG

Ausschreibungstext

### RAUMHYGROSTAT

Schaltvermögen bei 250V ~  
Entfeuchten 5(0.2)A  
Befeuchten 3(0.2)A

|| in Feuchträumen ||  
max. 24V~

Schutzart IP 20  
Nach entspr. Schutzklasse II  
Montage  
Einstellbereich 30-100 %rF

## MOUNTING INSTRUCTION

Text for tender

### HUMIDITY CONTROL

Rated load 250V ~  
dehumidify 5(0.2)A  
humidify 3(0.2)A

|| In humid environments ||  
max. 24V~

Enclosure IP 20  
After correct mounting Protection class II  
Range 30-100 %rF

## INSTRUCTION DE MONTAGE

Texte pour appel d'offres

### HYGROSTAT

Pouvoir de coupure 250V ~  
déshumecter 5(0.2)A  
humecter 3(0.2)A

|| Dans milieux humides ||  
max. 24V~

Protection IP 20  
Un montage correct assure une protection classe II  
Plage 30-100 %rF

## ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

Testo per l'ordine

### IGROSTATO

Portata contatti 250V ~  
deumidificazione 5(0.2)A  
umidificazione 3(0.2)A

|| Nei locali umidi ||  
max. 24V~

Grado di protezione IP 20  
Dopo un corretto montaggio classe di  
Scala 30-100 %rF

Dieses Gerät darf nur durch einen Fachmann geöffnet und gemäß dem Schaltbild im Gehäusedeckel installiert werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

### Achtung!

Nicht zur Montage auf leitfähigem bzw. brennbarem Untergrund geeignet.

Technische Änderungen vorbehalten

All installation and wiring must conform to the applicable regulations and must be carried out by authorised personnel. When line and signal/low voltages are present in the unit, extra care must be taken to provide adequate spacing and insulation between terminals. This unit can not be mounted on conductive or combustible material.

Subject to technical changes

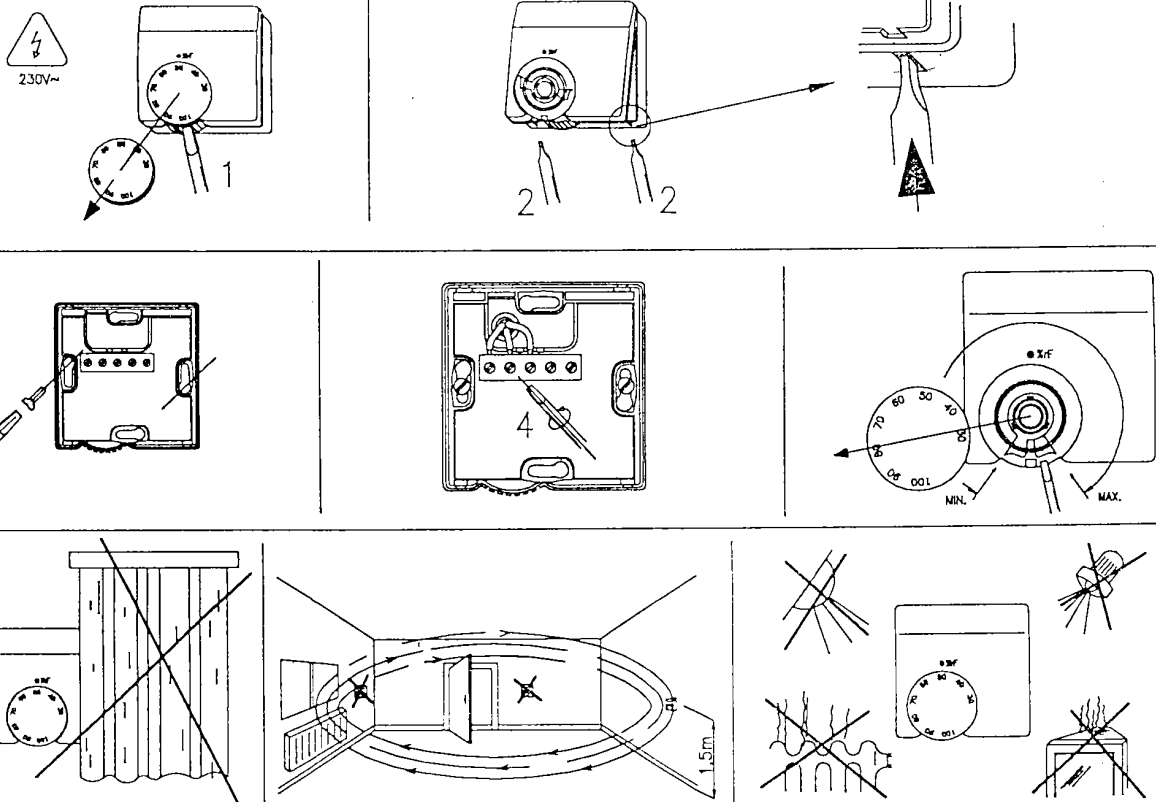
Cet appareil ne peut être installé que par un professionnel selon le schéma à l'intérieur du couvercle et en respectant les règles de l'art.

Cet appareil ne doit pas être monté sur une matière conductrice ou inflammable.

Sous réserves de modification

Gli apparecchi devono essere montati da un tecnico seguendo lo schema elettrico riportato all'interno del coperchio della scatola. Devono essere rispettate le norme di sicurezza in vigore. Questa unità non deve essere posizionata su materiali infiammabile.

Con riserva di modificazioni tecnici



	BEDIENUNGSANLEITUNG	OPERATING INSTRUCTION	NOTICE D' UTILISATION	ISTRUZIONI D' USO
Symbol	Erklärung	Explanation	Description	Descrizione
I	Netz Ein	Mains on	Sous tension	Accesso
0	Netz Aus	Mains off	Hors tension	Spento